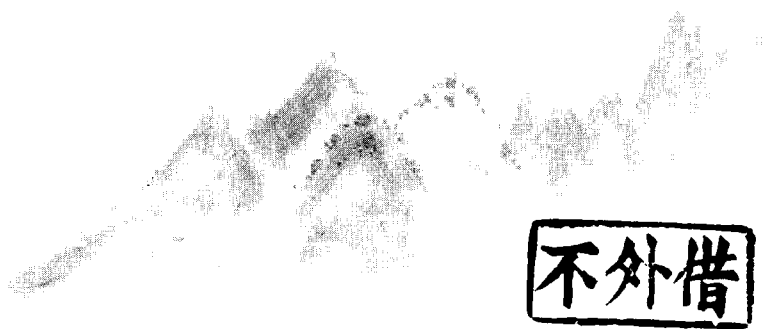


# 古文观止译注

GUWEN GUANZHI PINGZHU

何锐 **评注**

四川出版集团 巴蜀书社



不外借

# 古文观止评注

何锐 **评注**

四川出版集团 巴蜀书社

## 图书在版编目(CIP)数据

古文观止评注 / 何锐评注, 一成都: 巴蜀书社,  
2011. 4

ISBN 978-7-80752-781-7

I. ①古… II. ①何… III. ①古典散文—作品集—中国  
②古文观止—注评 IV. ①H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 046642 号

## 古文观止评注

何 锐 评注

---

选题策划	何 锐
责任编辑	何东琳
封面设计	吕志放
封面题签	四川出版集团巴蜀书社
出 版	成都市槐树街 2 号 邮编 610031 总编室电话:(028)86259397
网 址	<a href="http://www.bsbook.com">http://www.bsbook.com</a>
发 行	巴蜀书社 发行科电话:(028)86259422 86259423
经 销	新华书店
照 排	四川胜翔数码印务设计有限公司
印 刷	成都蜀通印务有限责任公司(028)84122206
版 次	2011 年 5 月第 1 版
印 次	2011 年 5 月第 1 次印刷
成品尺寸	230mm×160mm
印 张	34
字 数	560 千
印 数	1—3080
书 号	ISBN 978-7-80752-781-7
定 价	68.00 元

---

本书如有印装质量问题,请与工厂调换

## 前 言

干古籍编辑出版这个行当，一晃几十年已经过去。弘扬并推动普及中华传统文化这副重担，我自然担不起。工作首先是为稻粱谋。况且，面对如今信息爆炸、红尘中物欲横流的现实，“普及”这档子事，我是更没信心了。不过这世上许多的话都得说回来，或者说换个角度说。毕竟，早年学过些训诂、版本、古籍整理之类，后来编了不少排印、影印古代文史专著，谋生之余，不免也想写点东东。积累下来，也算是出版了几本书，其中的主要部分，便是对较流行古籍的选录、诠注。1990年，选注出版《唐诗三百首·宋词三百首·元曲三百首》，是我策划首创“三合一”注释本（巴蜀书社版），迄今已出五版共十五次印刷，总印数达十五万。在古籍出版行业已是畅销书。之后的选注本每篇都加上了“点评”或曰“评说”一目——无他，启迪读者思考，尤其是尽可能联系当今。其实，何朝何代，笺疏、研究、讲解前人留下的典籍，不为今天的“经世致用”，于社会有何裨益？于阐释者更是了无意趣。

康熙三十四年（1695），山阴吴楚材、吴调侯叔侄古代散文选本《古文观止》梓行，初衷是为参加科举考试的“子弟”阅诵备考。但因“其选简而该，评注详而不繁”（吴兴祚《原序》）很快流布坊间，两百多年来各种刻本有数十种。现今各种排印本更多。流行即证明它喜闻乐见，被广大读者所认可。

以汉字为载体的中国古代文化宏雅深厚。在文学领域中，所谓古文——散文是一种文体。简捷地说，与骈文相对而言，即讲究韵律的诗、词、曲、赋的韵文之外的散体单行之文。譬如后人赞司马迁的《史记》为“史家之绝唱，无韵之《离骚》”，读几篇《史记》纪

传就会知道：这就是标准的古代散文。

《观止》选材上起东周《左传》，下至明末袁宏道、张溥，时间跨度两千多年。入选文章二百二十二篇（有不少是节选），从艺术、文笔的角度看，大多是世代传诵的美文，这是它能够流行的先决条件。但因其主旨在“课子弟”以应科举，遴选的优先标准是考试的需要，选入关乎正统儒家忠君颂圣、行仁道、讲求孝悌诚信的名家名文。从选目看，史论政论偏多，抒情写意、模山范水的佳篇较少。也许是选家有意剔除，不少撰有妙文的名家未获入选，例如曹操、孔融、阮籍、嵇康、酈道元、白居易、朱熹、文天祥、元好问、李贽、张岱等等。更有不少入选的作者恰恰漏选了公认的佳作。生活在康熙中的“二吴”或许认为上述撰者或锋芒太露，或离经叛道，或纵情山水声色，乃至“避席畏闻文字狱”，生怕惹祸上身？我们不必深究。选家作为“古文”的研习者，《左传》、《国语》、《战国策》等先秦文选入七十篇；受明人茅坤《唐宋八大家文钞》的巨大影响，“八家”文入选七十八篇。二者已达选目七成。顺便提到，对后世散文选本同样影响不小的茅氏“宋六家”中的苏洵、苏辙、曾巩三家实在有些勉强。宋代“后五家”均出自“欧门”（欧阳修），已经欠斟酌，而就文气之盛大雄峻而言，散文大家如井喷之状横空出世的北宋，韩琦、尹洙、司马光、苏颂、宋祁、刘敞、文彦博等人，均在“后三家”之上。《观止》选宋文，必然囿于茅选成见。

但瑕不掩瑜。两百多年来，《观止》仍是最为流行、相对通俗的古代散文的中小型选本，适宜广大青少年及具有中等文化的人们阅读。一般人诵读些诗词歌赋选本，读点明清著名小说，再诵习《观止》，即可为了解、研习中华传统文化打下基础，也可以说已具有中国文化的基本涵养。有志于深研者，由此及彼，举一反三，则可找到入门路径。

因此，我早就有为《观止》新作校点、注释、评鉴的打算，包括在每篇（组）文章前加上作者简介、著录出处、阐述背景等。只是古籍编、印、发这行当，经济效益很差，活儿却繁琐磨人。竟拖到2008年后才动手。一上手就知道，还是低估了这份“家庭作业”

的难度。原文校勘是个死活，以中华书局 1959 年据乾隆五十四年（1789）己酉映雪堂本的点校本为底，找几种各入选篇目的原选典籍及作者文章别集核校，但得花时间。再逐篇重新谨慎句读标点、分段，这又得花时间。作者或文集简介也须仔细核定。注释字词音义或句意出典等确可参考前贤各种选集、别集注，但必须有自己的正确判断并按已订的统一体例决定取舍。自己十分注重，且不依傍前哲今贤、尽力创新出新的点评部分，更要殚精耗神。

当年年底，一场猝然而来的大病将我击倒。做了个心脏大手术，谢苍天谢医生谢亲友，捡回了条命。感动感恩是我的人生信条：生死关头，千里之外，与我相濡以沫大半生的兄弟姐妹赶来护持，小儿何玄也更懂得关爱亲人；四位相识相知近半个世纪的挚友也搭机来蓉候望，其中有为本书题写书名的老友吕志放；当然也得到单位领导及同事的关怀。二十多天出院后，日子还得过，饭还得煮，书还得编，《观止》注评还得接着写。只是精力大不如前，伏案稍久，则耳鸣眼花，气血不济。还不时无预兆无规律的心背疼发作，数小时或数日疼痛心悸，得长备“盐酸曲马多”之类止痛。但我辈从泥水中一路趟来，大半生与痛苦为伍，快活不及什一。活着必须干点什么，最不堪忍受坐着或躺着等死。

不过这业馀作业进度已然太慢，非我这等一生疾言厉行之人所能安待。不得已，请社里新进的况正兵编辑协助作部分文章的原文校订及注释。小况喜爱传统文化，学有所长，虽仅为中文系大学本科，而在中国典籍的涉猎广度及古代汉语文史知识的研学深度诸方面，实际水平不亚于某些中国古代文史专业博士生。在小况的帮助下，终于能在 2010 年中完成了初稿。本书若能获得微薄的稿酬，当致上一半以表谢忱。但我仍用大半年的时间逐篇校订，补齐脱文，改正错失。统一注释体例，补注音，加注文。作者简介也有大量补正。点评小况做了小部分（我嘱他能写则写，不想写则空着），我基本重作或大量补改。因此全稿中有任何内容及文字讹舛脱衍，则责任全部在我。

为古代文章作注评，犹如跨越时空，约会古人。他们或戎马倥



惚，或徜徉山水，或朝堂运筹，或蓬蒿竹影，山河风雨，名节挺秀，一管狼毫描世界，写人心；锦绣文章流传不朽，音容笑貌留给后人。何谓美文？真性情加好手段。显而写见，著作执笔的都是智者高人，选文中多为真情实意之撰。诵习《观止》，读古人写彼时之文，联想今天现世之道，我们应当收获的，不仅仅是借鉴写作技巧、了解传统文化而已。

何 锐

辛卯（2011）年正月初一于蓉东龙潭寺

前 言 /001

古文观止 卷之一

《左传》

郑伯克段于鄢 /003

周郑交质 /006

石碏谏宠州吁 /007

臧僖伯谏观鱼 /009

郑庄公戒飭守臣 /010

臧哀伯谏纳郜鼎 /012

季梁谏追楚师 /015

曹刿论战 /017

齐桓公伐楚盟屈完 /018

宫之奇谏假道 /020

齐桓公下拜受胙 /022

阴飴甥对秦伯 /023

子鱼论战 /024

寺人披见文公 /026

介之推不言禄 /027

展喜犒师 /029

烛之武退秦师 /030

蹇叔哭师 /032





## 古文观止 卷之二

### 《左传》

- 郑子家告赵宣子 /037  
王孙满对楚子 /039  
齐国佐不辱命 /040  
楚归晋知罃 /042  
吕相绝秦 /043  
驹支不屈于晋 /046  
祁奚请免叔向 /048  
子产告范宣子轻币 /049

- 晏子不死君难 /051  
季札观周乐 /052  
子产坏晋馆垣 /055  
子产论尹何为邑 /057  
子产却楚逆女以兵 /058  
子革对灵王 /060  
子产论政宽猛 /062  
吴许越成 /063

## 古文观止 卷之三

### 《国语》

- 祭公谏征犬戎 /069  
召公谏厉王止谤 /071  
襄王不许请隧 /073  
单子知陈必亡 /075  
展禽论祀爰居 /078  
里革断罍匡君 /080  
敬姜论劳逸 /082  
叔向贺贫 /084  
王孙圉论楚宝 /086  
诸稽郢行成于吴 /087

- 申胥谏许越成 /090

### 《公羊传》

- 春王正月 /091  
宋人及楚人平 /092  
吴子使札来聘 /094

### 《穀梁传》

- 郑伯克段于鄢 /096  
虞师晋师灭夏阳 /097

### 《礼记·檀弓》

- 晋献公杀世子申生 /099  
曾子易生簏 /100

有子之言似夫子 /101  
公子重耳对秦客 /102

杜黄扬解 /103  
晋献文子成室 /105

## 「古文观止」卷之四

### 《战国策》

苏秦以连横说秦 /109  
司马错论伐蜀 /114  
范雎说秦王 /116  
邹忌讽齐王纳谏 /119  
颜觸说齐王 /121  
冯谖客孟尝君 /122  
赵威后问齐使 /126  
庄辛论幸臣 /127  
触龙说赵太后 /130  
鲁仲连义不帝秦 /132

鲁共公择言 /136  
唐雎说信陵君 /138  
唐雎不辱使命 /139  
乐毅报燕王书 /141

### 《史记》

李斯谏逐客书 /145

### 《楚辞》

卜居 /149

### 《文选》

宋玉对楚王问 /151

## 「古文观止」卷之五

### 《史记》

五帝本纪赞 /155  
项羽本纪赞 /156  
秦楚之际月表 /158  
高祖功臣侯者年表 /160  
孔子世家赞 /162  
外戚世家序 /163

伯夷列传 /165  
管晏列传 /168  
屈原列传 /172  
酷吏列传序 /177  
游侠列传序 /179  
滑稽列传 /182  
货殖列传序 /185

司马迁

太史公自序 /187

报任少卿书 /191

## 古文观止 卷之六

《汉书》

高帝求贤诏 /201

文帝议佐百姓诏 /202

景帝令二千石修职诏 /204

武帝求茂材异等诏 /205

贾 谊

过秦论（上） /206

治安策（一） /210

晁 错

论贵粟疏 /215

邹 阳

狱中上梁王书 /219

司马相如

上书谏猎 /225

李 陵

答苏武书 /227

路温舒

尚德缓刑书 /233

杨 惲

报孙会宗书 /236

《后汉书》

临淄劳耿弇 /239

马 援

诫兄子严、敦书 /241

诸葛亮

前出师表 /242

后出师表 /245

## 古文观止 卷之七

李 密

陈情表 /251

王羲之

兰亭集序 /253

陶渊明

归去来辞 /255

桃花源记 /258

五柳先生传 /259

孔稚珪

北山移文 /260

魏 徵

谏太宗十思疏 /264

骆宾王

为徐敬业讨武曌檄 /266

王 勃

滕王阁序 /270

李 白

与韩荆州书 /275

春夜宴桃李园序 /277

李 华

吊古战场文 /278

刘禹锡

陋室铭 /281

杜 牧

阿房宫赋 /282

韩 愈

原 道 /285

原 毁 /289

获麟解 /291

杂说一 /292

杂说四 /293

## 古文观止 卷之八

韩 愈

师 说 /297

进学解 /299

圻者王承福传 /303

讳 辩 /305

争臣论 /308

后十九日复上宰相书 /312

后廿九日复上宰相书 /314

与于襄阳书 /316

与陈给事书 /318

应科目时与人书 /320

送孟东野序 /321

送李愿归盘谷序 /324

送董邵南序 /326

送杨少尹序 /327

送石处士序 /329

送温处士赴河阳军序 /331

祭十二郎文 /333

祭鳄鱼文 /336

柳子厚墓志铭 /338



## 古文观止 卷之九

**柳宗元**

驳复仇议 /345

桐叶封弟辨 /347

箕子碑 /349

捕蛇者说 /351

种树郭橐驼传 /354

梓人传 /356

愚溪诗序 /359

永州韦使君新堂记 /361

钴姆潭西小丘记 /363

小石城山记 /365

贺进士王参元失火书 /367

**王禹偁**

待漏院记 /369

黄冈竹楼记 /372

**李格非**

书洛阳名园记后 /374

**范仲淹**

严先生祠堂记 /375

岳阳楼记 /377

**司马光**

谏院题名记 /379

**钱公辅**

义田记 /380

**李 覿**

袁州州学记 /382

**欧阳修**

朋党论 /385

纵囚论 /388

释秘演诗集序 /390

## 古文观止 卷之十

**欧阳修**

梅圣俞诗集序 /395

送杨真序 /397

五代史伶官传序 /398

五代史宦者传论 /400

相州昼锦常记 /402

丰乐亭记 /404

醉翁亭记 /406

秋声赋 /408

祭石曼卿文 /410

沈冈阡表 /412

### 苏洵

管仲论 /415

辨奸论 /418

心术 /420

张益州画像记 /422

### 苏轼

刑赏忠厚之至论 /425

范增论 /428

留侯论 /430

贾谊论 /433

晁错论 /435

## 古文观止 卷之十一

### 苏轼

上梅直讲书 /439

喜雨亭记 /441

凌虚台记 /443

超然台记 /444

放鹤亭记 /447

石钟山记 /449

潮州韩文公庙碑 /451

乞校正陆贽奏议进御札子 /454

前赤壁赋 /456

后赤壁赋 /459

三槐堂铭 /461

方山子传 /463

### 苏辙

六国论 /465

上枢密韩太尉书 /467

黄州快哉亭记 /469

### 曾巩

寄欧阳舍人书 /471

赠黎安二生序 /473

### 王安石

读孟尝君传 /475

同学一首别子固 /476

游褒禅山记 /478

泰州海陵县主簿许君墓志铭 /480

## 古文观止 卷之十二

**宋 濂**

送天台陈庭学序 /485

阅江楼记 /487

**刘 基**

司马季主论卜 /489

卖柑者言 /491

**方孝孺**

深虑论 /493

豫让论 /495

**王 鏊**

亲政篇 /497

**王守仁**

尊经阁记 /500

象祠记 /503

瘞旅文 /505

**附 录**

序 /528

原 序 /529

**唐顺之**

信陵君救赵论 /508

**宗 臣**

报刘一丈书 /511

**归有光**

吴山图记 /513

沧浪亭记 /515

**茅 坤**

青霞先生文集序 /516

**王世贞**

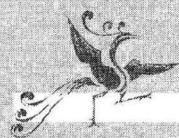
蔺相如完璧归赵论 /519

**袁宏道**

徐文长传 /521

**张 溥**

五人墓碑记 /524



古文观止

GU WENG GUAN ZHI

卷之一



